

2 in 1  
Portable  
white  
noise



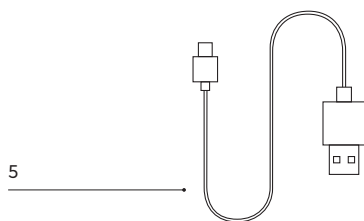
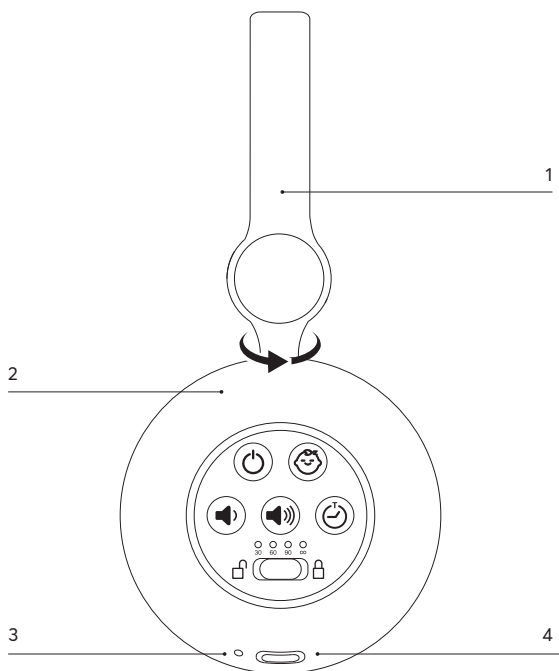
Портативный генератор  
белого шума и колонка

RU

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Меры безопасности                 | 4 |
| Комплектация                      | 6 |
| Характеристики электронного блока | 6 |
| Уход и хранение                   | 6 |
| Описание функций                  | 7 |
| Информация об изделии             | 8 |
| Гарантийный талон                 | 9 |

KZ

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Қауіпсіздік шаралары              | 10 |
| Жинақтау                          | 12 |
| Электрондық блоктың сипаттамалары | 12 |
| Күтім және сақтау                 | 12 |
| Функциялардың сипаттамасы         | 13 |
| Бұйым туралы ақпарат              | 14 |
| Кепілдік талоны                   | 15 |



## Инструкция по эксплуатации и уходу

Поздравляем с покупкой этого продукта!

**Перед использованием внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией. Важно! Сохраняйте инструкцию для дальнейшего использования и храните ее вместе с устройством.**

В связи с существованием различных моделей изделий, в нашей инструкции приведены обобщенные иллюстрации и фотографии, поэтому дизайн, цвета, комплектация и материалы купленного вами товара могут отличаться от тех, что показаны в инструкции. Перед использованием проверьте комплектность устройства. Мы оставляем за собой право без уведомления изменять спецификацию товара, что обусловлено непрерывным процессом совершенствования потребительских свойств и качества продукции.

## Меры безопасности

- Перед эксплуатацией ознакомьтесь с инструкцией.
- Используйте только под непосредственным наблюдением взрослых!
- Не допускайте длительного зрительного контакта с источником света!
- Перед каждым использованием проверяйте изделие на наличие повреждений. В случае обнаружения повреждений изделие следует выбросить и заменить его новым.
- Для безопасности ребенка удалите все упаковочные элементы перед использованием. Неиспользуемые части изделия беречь от детей.
- При первом использовании полностью зарядите аккумулятор. Если устройство не используется долгое время, рекомендуется заряжать и разряжать его хотя бы раз в 3 месяца.
- Не используйте зарядные устройства, которые не соответствуют требованиям, указанным на упаковке и изделии.
- Не оставляйте изделие на зарядке больше необходимого времени.

- USB-кабель не является игрушкой и должен использоваться только для зарядки. Не давайте его ребенку!
- Проверяйте USB-кабель – если он повреждён, не используйте устройство.
- Электронный блок не мочить и не погружать в воду, не подвергать его воздействию повышенных температур и прямых солнечных лучей. Не используйте устройство при температурах ниже  $-10^{\circ}\text{C}$  и выше  $+50^{\circ}\text{C}$ .
- Не разбирайте и не ремонтируйте устройство самостоятельно.
- Избегайте короткого замыкания.
- Не подвергайте пластик длительному воздействию солнечного света и высоких температур – это может привести к его хрупкости и пожелтению.
- Сохраняйте вкладыш и/или упаковку с данными предприятия изготовителя.

### **Медицинские ограничения**

- Перед использованием любого звукового устройства обязательно проконсультируйтесь с педиатром.
- Если во время процедуры возникли боль, дискомфорт в ухе, немедленно прекратите использование и обратитесь к врачу.

### **Предостережение по использованию литий-ионных батарей:**

- Не разбирайте, не деформируйте, не нагревайте выше  $60^{\circ}\text{C}$ . Не используйте вблизи источников тепла и открытого огня.
- Не мочите и не погружайте в воду.
- Устройства, содержащие батареи и аккумуляторы, должны быть утилизированы в профессиональном центре по переработке отходов; не выбрасывайте их в бытовой мусор. При утилизации устройства батареи должна быть удалена.
- Устройство не должно подключаться к источникам питания с превышением рекомендованных параметров.
- Адаптер и кабель не должны иметь повреждений. Параметры должны соответствовать указанным к устройству.
- Отключайте полностью заряженное устройство от источника питания.

## Комплектация

1. Ремешок
2. Колонка
3. Индикатор заряда
4. Вход питания
5. Кабель

## Характеристики электронного блока

|                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| Уровень шума (децибел) | <80dB                 |
| Входная мощность       | DC5V / 500mA          |
| Емкость батареи        | 3.7В 800 мАч, 2.96Втч |
| Время зарядки          | 2 часа                |
| Рабочая мощность       | 3W                    |
| Частоты Bluetooth      | 2400М Гц ~ 2483.5М ГЦ |

## Уход и хранение

Рекомендуется протирать сухой тканью.  
Хранить в сухом проветриваемом помещении, вдали от влаги и прямых солнечных лучей.

## Описание функций



### Кнопка питания

Для включения изделия нажмите и удерживайте кнопку питания.

Примечание: при включении индикаторы таймера мигнут дважды.

Для регулировки яркости ночника используйте короткие нажатия на кнопку питания.

Примечание: изделие имеет два режима яркости – тусклый и яркий.



### Кнопка переключения звука



### Кнопка уменьшения громкости



### Кнопка увеличения громкости



### Кнопка регулировки таймера

Для регулировки таймера используйте короткие нажатия.

Примечание: у таймера есть четыре режима работы – 30, 60 и 90 минут, а также непрерывная работа.

Если удерживать кнопку около 2 секунд, устройство войдёт в режим Bluetooth. При подключении отобразится название устройства «HB Dream Noise».



### Индикатор таймера



### Кнопка включения и выключения защиты от детей

Для включения режима защиты от детей переключите переключатель вправо, а для выключения – переместите переключатель влево.



### Индикатор заряда

Низкий заряд: мигает красный свет.

Зарядка: горит красный свет.

Полностью заряжено: индикатор не горит.

## Құрастыру және пайдалану нұсқаулығы

**Сатып алуыңызбен құттықтаймыз!**

Пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Маңызды! Нұсқаулықты болашақта пайдалану үшін сақтап қойыңыз және оны құрылғымен бірге сақтаңыз.

Осы түрдегі құрылғының әртүрлі өндіріс нұсқаларына байланысты, нұсқаулықта жалпылама суреттер қолданылуы мүмкін, сондықтан сіз сатып алған бұйымның дизайны, түсі, жинақталуы және материалдары нұсқаулықта көрсетілгеннен өзгеше болуы мүмкін. Біз өнімді үнемі жетілдіруге байланысты алдын ала ескертусіз өнім құрылымына өзгерістер енгізу құқығын өзімізде қалдырамыз.

## Қауіпсіздік шаралары

- Пайдаланар алдында нұсқаулықпен танысыңыз.
- Тек ересектердің тікелей қадағалауымен пайдаланыңыз!
- Жарық көзіне ұзақ уақыт бойы тікелей қарамаңыз!
- Әрбір пайдалану алдында бұйымды зақымдану белгілеріне тексеріп отырыңыз. Зақымданулар анықталған жағдайда, бұйымды тастап, жаңасына ауыстыру қажет.
- Баланың қауіпсіздігі үшін пайдаланар алдында барлық қаптама материалын алып тастаңыз. Бұйымның пайдаланылмайтын бөлшектерін балалардың қолы жетпейтін жерде сақтау керек.
- Алғаш пайдалану кезінде аккумуляторды толық зарядтаңыз. Құрылғы ұзақ уақыт пайдаланылмаса, оны кемінде 3 айда бір рет зарядтап, разрядтап тұру ұсынылады.
- Қаптамада және бұйымда көрсетілген талаптарға сай келмейтін зарядтау құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- Бұйымды қажетті уақыттан артық зарядтауға қалдырмаңыз.
- USB кабелі ойыншық емес және тек зарядтау үшін қолданылуы керек. Оны балаға бермеңіз!
- USB кабелін тексеріңіз — егер ол зақымдалған болса, құрылғыны пайдаланбаңыз.

- Электрондық блокты суламаңыз және суға батырмаңыз, оған жоғары температура мен тікелей күн сәулесінің әсер етуіне жол бермеңіз. Құрылғыны  $-10^{\circ}\text{C}$ -тан төмен және  $+50^{\circ}\text{C}$ -тан жоғары температурада пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны өз бетіңізше бөлшектемеңіз және жөндемеңіз.
- Қысқа тұйықталудан аулақ болыңыз.
- Пластикті ұзақ уақыт бойы күн сәулесінің және жоғары температураның әсеріне ұшыратпаңыз — бұл оның морттығына және сарғаюына әкелуі мүмкін.
- Өндіруші кәсіпорынның деректері бар қосымша парақты және/немесе қаптаманы сақтап қойыңыз.

### **Медициналық шектеулер**

- Кез келген дыбыс құрылғысын пайдаланбас бұрын, міндетті түрде педиатрмен кеңесіңіз.
- Егер емдеу шарасы кезінде құлақта ауырсыну, ыңғайсыздық пайда болса, дереу қолдануды тоқтатып, дәрігерге хабарласыңыз.

### **Литий-ионды батареяларды пайдалану бойынша сақтандыру:**

- Бөлшектемеңіз, пішінін өзгертпеңіз,  $60^{\circ}\text{C}$ -тан жоғары қыздырмаңыз. Жылу көздері мен ашық оттың жанында пайдаланбаңыз.
- Суламаңыз және суға батырмаңыз.
- Құрамында батареялары мен аккумуляторлары бар құрылғылар қалдықтарды қайта өңдейтін кәсіби орталықта кәдеге жаратылуы тиіс; оларды тұрмыстық қоқысқа тастамаңыз. Құрылғыны кәдеге жарату кезінде батареясын алып тастау керек.
- Құрылғы ұсынылған параметрлерден асатын қуат көздеріне қосылмауы тиіс.
- Адаптер мен кабель зақымданбаған болуы керек. Параметрлері құрылғы үшін көрсетілген параметрлерге сәйкес келуі тиіс.
- Толық зарядталған құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз.

## Жинақтау

1. Айналымды бау
2. Колонка
3. Заряд индикаторы
4. USB PD қуат кірісі
5. USB PD кабелі

## Электрондық блоктың сипаттамалары

|                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| Шу деңгейі (децибел) | <80дБ                  |
| Кіріс қуаты          | DC5В/500мА             |
| Батарея сыйымдылығы  | 3.7В 800 мАс, 2.96 Втс |
| Зарядтау уақыты      | 2 сағат                |
| Жұмыс қуаты          | 3Вт                    |
| Bluetooth жиіліктері | 2400 МГц – 2483.5 МГц  |

## Күтім және сақтау

Құрғақ шүберекпен сүрту ұсынылады.  
Ылғалдан және тікелей күн сәулесінен алыс, құрғақ,  
желдетілетін жерде сақтау керек.

## Функциялардың сипаттамасы



### Қуат түймесі

Бұйымды қосу үшін қуат түймесін басып ұстап тұрыңыз.

Ескертпе: құрылғы қосылған кезде таймер индикаторлары екі рет жыпылықтайды.

Түнгі шамның жарықтығын реттеу үшін қуат түймесін қысқа басыңыз.

Ескертпе: бұйымның екі жарықтық режимі бар – бәсең және жарық.



### Дыбыс ауыстыру түймесі



#### Дыбыс деңгейін бәсеңдету түймесі



#### Дыбыс деңгейін арттыру түймесі



### Таймерді реттеу түймесі

Таймерді реттеу үшін түймені қысқа басып отырыңыз.

Ескертпе: таймердің төрт жұмыс режимі бар – 30, 60 және 90 минут, сондай-ақ үздіксіз жұмыс режимі.

Түймені шамамен 2 секунд басып тұрсаңыз, құрылғы Bluetooth режиміне кіреді. Қосылған кезде «NB Dream Noise» деген құрылғы атауы көрсетіледі.



### Таймер индикаторы



### Балалардан қорғауды қосу және өшіру батырмасы

Балалардан қорғау режимін қосу үшін ауыстырып-қосқышты оңға, ал өшіру үшін солға жылжытыңыз.



### Қуат индикаторы

Төмен заряд: қызыл шам жыпылықтайды.

Зарядталуда: қызыл шам жанып тұрады.

Толық зарядталды: индикатор сөніп тұрады.

## Портативный генератор белого шума и колонка Happy Baby®

**Материалы:** АБС пластик, железо, силикон.

**Срок службы:** 1 год со дня реализации.

**Гарантийный срок службы:** 1 год со дня реализации.

**Срок годности:** не установлен.

**Импортер/продавец (уполномоченное изготовителем**

**лицо):** ООО «Опт-Юнион». Адрес: Россия, 141727,

Московская обл., г. Долгопрудный, Павельцево мкр.,

Новое ш., д. 56. Тел.: +7 (495) 580-75-46.

Эл.почта: info@hb-happybaby.com

### **Сервисный центр:**

Для покупателей онлайн магазина и маркетплейсов:

support@hb-happybaby.com

Для покупателей оффлайн магазинов и магазинов

партнеров: service@hb-happybaby.com

**Артикул: 23007**

**Модель изделия: BS8033**

Товар соответствует требованиям  
ТР ТС 020/2011, ТР ЕАЭС 037/2016.



## Гарантийный талон

Сохраняйте гарантийный талон и обращайтесь к продавцу при возникновении проблем с качеством.

|                                                    |  |
|----------------------------------------------------|--|
| Изделие                                            |  |
| Дата изготовления изделия<br>(указано на упаковке) |  |
| Название и адрес<br>торговой организации           |  |
| Дата приобретения                                  |  |
| Печать фирмы продавца                              |  |

Изделие получил в исправном состоянии.  
С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Подпись Покупателя \_\_\_\_\_

### Гарантийные обязательства

Гарантийный срок: 1 год с момента совершения покупки.  
Настоящая гарантия действительна при предъявлении неисправного изделия вместе с правильно заполненным талоном.

### Гарантийные обязательства не распространяются на:

- Расходные элементы и материалы (картриджи, аккумуляторные источники питания, батареи и т.п.);
- Зарядные устройства;
- Естественно, изнашиваемые в процессе эксплуатации части: ножи, мембраны сменные фильтры, насадки, трубки и т.д.;
- Повреждения, возникшие из-за подключения в сеть с напряжением, отличным от указанного в правилах эксплуатации на данное изделие, или с несоответствием параметров питающей сети Государственным стандартам Российской Федерации;
- Воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- Повреждения, вызванные качеством воды и отложением накипи.

## Портативті ақ шу генераторы және Harry Baby® колонкасы

**Материалдары:** АБС пластик, темір.

**Қызмет ету мерзімі:** сатылған күннен бастап 1 жыл.

**Кепілді қызмет ету мерзімі:** сатылған күннен бастап 1 жыл.

**Жарамдылық мерзімі:** белгіленбеген.

**Импорттаушы/сатушы (дайындаушы уәкілеттік берген тұлға):** «Опт-Юнион» ЖШҚ. Мекенжайы: Ресей, 141727, Мәскеу обл., Долгопрудный қ., Павельцево ш.а., Новое ш., 56 үй.

Тел.: +7 (495) 580-75-46. Эл. пошта: info@hb-happybaby.com

**Артикул:** 23007

**Бұйым үлгісі:** BS8033

Тауар КО ТР 020/2011, ЕАЭО ТР 037/2016  
талаптарына сәйкес келеді.



## Кепілдік талоны

Кепілдік талонын сақтаңыз және сапаға қатысты мәселелер туындаған жағдайда сатушыға хабарласыңыз.

|                                                     |  |
|-----------------------------------------------------|--|
| Бұйым                                               |  |
| Бұйымның шығарылған күні<br>(қаптамада көрсетілген) |  |
| Сауда ұйымының<br>атауы мен мекенжайы               |  |
| Сатып алынған күн                                   |  |
| Сатушы фирманың мөрі                                |  |

Бұйымды жарамды күйінде алдым.

Кепілдік шарттарымен таныстым және келісемін.

Сатып алушының қолы \_\_\_\_\_

### Кепілдік міндеттемелері

Кепілдік мерзімі: сатып алынған сәттен бастап 1 жыл.

Бұл кепілдік ақаулы бұйымды дұрыс толтырылған талонмен бірге көрсеткен кезде жарамды.

### Кепілдік міндеттемелері мынадай жағдайларда қолданылмайды:

- Шығыс элементтері мен материалдары (картридждер, аккумуляторлық қуат көздері, батареялар және т.б.);
- Зарядтау құрылғылары;
- Әрине, пайдалану барысында тозатын бөлшектер: пышақтар, мембраналар, ауыстырмалы сүзгілер, саптамалар, түтіктер және т.б.;
- Осы өнімге арналған пайдалану нұсқаулығында көрсетілгеннен өзгеше кернеумен желіге қосылудан немесе қоректендіру желісі параметрлерінің Ресей Федерациясының мемлекеттік стандарттарына сәйкес келмеуінен туындаған зақымданулар;
- Бұйымның ыстыққа төзімсіз бөліктеріне жоғары және төмен сыртқы температуралардың әсері;
- Су сапасының төмендігінен және қақтың жиналуынан болатын зақымданулар.



happybaby.ru